

Prior to use, carefully read the instructions for use.

**EN**

## G-ænial™ SHADE GUIDE

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS  
Used for shade selection.

### HOW TO USE

- Clean the tooth with pumice and water. Shade selection should be made prior to isolation. Keep the teeth hydrated. Select the appropriate G-ænial shades by referring to the G-ænial shade guide.
- Each shade tab consists of four levels with 1.0, 1.5, 2.0 and 3.0 mm in thickness respectively. When layered restorations are desired, two or more shade tabs can be placed on top of each other to estimate the resulting layered shades.

### PACKAGE

1 piece

### NOTE

The shade guide can be cleaned with water and mild soap. It should not be sterilized. The use of various chemical disinfectants / sterilants may cause damage to the shade guide.

### Undesired effects- Reporting:

If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) as well as to our internal vigilance system: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental) In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 06/2019

MANUFACTURED by  
GC DENTAL PRODUCTS CORP.  
2-285 Torimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

DISTRIBUTED by  
GC CORPORATION  
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU : GC EUROPE N.V.  
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,  
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.  
5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza, Singapore 529541  
TEL: +65 6546 7588

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.  
1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia  
TEL: +61 2 9301 8200

PRINTED IN JAPAN

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Farbtafel)

Nur zur Benutzung durch zahnmmedizinisches oder zahntechnisches Fachpersonal!

### INDIKATIONEN

Farbauswahl.

### ANWENDUNG

- Die Zähne gründlich reinigen. Die Farbwahl sollte vor dem Isolieren des Zahns durchgeführt werden. Den Zahn feucht belassen! Die passende G-ænial – Farbe mit dem G-ænial – Farbschlüssel auswählen.
- Jeder Farbtab besteht aus vier Schichten, vergleichbar mit Schichtstärken von 1,0, 1,5, 2,0 und 3 mm Schichtstärke. Bei einer Restauration im Schichtaufbauverfahren können zur Farbtonbestimmung verschiedene Farbstäbe übereinander gelegt werden.

### PACKUNGSMENHALT

1 G-ænial Farbtafel

### NOTE

Der G-ænial Farbschlüssel kann mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Nicht sterilisieren. Die Benutzung chemischer Desinfektions- oder Sterilisationsmittel kann Schäden hervorrufen.

### Unerwünschte Wirkungsberichte:

Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnlichen Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes erlebt werden, einschließlich derer, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Meldebehörde, indem Sie die richtige Autorität Ihres Landes zugänglich über den folgenden Link auswählen:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) Sowie zu unserer internen Meldestelle: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental) Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Zuletzt aktualisiert: 06/2019

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

**DE**

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Teintier)

A l'usage exclusif des professionnels dentaires et selon les recommandations d'utilisation.

### RECOMMANDATIONS

S'utilisez pour la sélection de teintes

### UTILISATION

- Nettoyer la dent avec de la ponce et de l'eau. La sélection de la teinte doit se faire avant l'isolation. Conserver la dent hydratée. Sélectionner les teintes G-ænial en vous référant à son teintier.
- Chaque teinte se répartie en 4 languettes de 1,0, 1,5, 2,0 et 3,0 mm d'épaisseur. Lorsqu'une restauration par couches est désirée, les « languettes » peuvent être placées les unes sur les autres pour évaluer le résultat final.

### CONDITIONNEMENT

1 pièce

### NOTE

Le teintier peut être nettoyé avec de l'eau et du savon doux. Il ne peut pas être stérilisé. L'utilisation de divers stérilisants / désinfectants chimiques peut causer des dommages au teintier.

### Déclaration d'effets indésirables :

Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant :  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) ainsi qu'à notre système de vigilance interne : [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental) Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 06/2019

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

**FR**

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

**IT**

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Scala Colori)

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

### INDICAZIONI RACCOMANDATE

Da utilizzare per la scelta dei colori

### UTILIZZO

- Pulire il dente con pomice e acqua. La scelta del colore dovrebbe essere effettuata prima di isolare il campo. Tenere idratati i denti. Selezionare i colori G-ænial appropriati facendo riferimento alla scala colori G-ænial.
- Ciascun campione di colore prevede quattro livelli, con uno spessore rispettivamente di 1,0, 1,5, 2,0 e 3,0 mm. Quando si intendono realizzare restauri a più strati, è possibile sovrapporre due o più campioni di colore al fine di valutare il colore risultante dalla sovrapposizione degli strati.

### CONFEZIONE

1 pezzo

### NOTA

La scala colori può essere pulita con acqua e sapone delicato. Non deve essere sterilizzata. L'uso di vari disinfettanti / sterilizzanti chimici potrebbe danneggiare la guida colori.

### Segnalazione degli effetti indesiderati:

Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l'uso, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) così come al nostro sistema di vigilanza interna: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental) In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 06/2019

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso.

**ES**

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Guía de Colores)

Sólo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

### INDICACIONES RECOMENDADAS

Para la selección del color.

### CÓMO USAR

- Limpie el diente con pómex y agua. La selección del color debe llevarse a cabo antes del aislamiento. Mantenga el diente hidratado. Seleccione los colores apropiados de G-ænial tomando como referencia la guía de colores G-ænial.
- Cada tablilla de color consta de cuatro niveles con grosores de 1,0, 1,5, 2,0 y 3,0 mm, respectivamente. Para restauraciones estratificadas, pueden usarse dos o más tablillas de colores colocando una sobre otra para aproximar el resultado de la colocación de dichas capas.

### PRESENTACIÓN

1 unidad

### NOTA

La guía de colores puede limpiarse con agua y jabón. No debe ser esterilizada. El uso de varios desinfectantes / esterilizantes químicos puede estropear la guía de colores.

### Informes de efectos no deseados:

Si tiene conocimiento de algún tipo de efecto no deseado, reacción o situaciones similares experimentados por el uso de este producto, incluidos aquellos que no figuran en esta instrucción para su uso, infórmoslos directamente a través del sistema de vigilancia correspondiente, seleccionando la autoridad correspondiente de su país. Accesible a través del siguiente enlace:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) así como a nuestro sistema de vigilancia interna: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental) De esta forma contribuirás a mejorar la seguridad de este producto.

Última revisión: 06/2019

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.

**NL**

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Kleurengids)

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassing.

### AANBEVOLEN TOEPASSINGEN

Kleurbepaling.

### HOE TE GEBRUIKEN

- Reinig het element met puimsteen en water. Doe de kleurbepaling alvorens het element te isoleren en zorg ervoor dat het element op dat moment vochtig is. Kies geschikte G-ænial kleuren met behulp van de G-ænial kleurenstaal.
- Ieder kleuren staafje bevat 4 niveaus van respectievelijk 1.0, 1.5, 2.0 en 3.0 mm dik. Wanneer een laagsgewijs opgebouwde restauratie is gewenst, kunnen er twee of meer kleuren staafjes op elkaar worden gelegd om de uiteindelijke kleur, als resultaat van laagsgewijs opbouwen, te kunnen inschatten.

### VERPAKKINGEN

1 stuk

### OPMERKING

De kleuren staal kan worden gereinigd met water en milde zeep. Chemische desinfecteer / steriliseer middelen kunnen de kleurenstaal aantasten.

### Ongewenste effecten-rapporteren:

Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) evenals ons interne waarschuwingssysteem: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental). Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening: 06/2019

Läs bruksanvisningen omhyggetigt igennem før brug.

**DA**

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Farveskala)

Kun til brug af tandplejepersonale til de anbefalede indikationer.

### REKOMMENDEREDE INDIKATIONER

Bruges ved farve valg.

### BRUGSANVISNING

- Rens tanden med pimpsten og vand. Farvebestemmelse bør foretages før isolering. Husk at holde tanden fugtig. Vælg den passende G-ænial farve ved direkte at refererer til shade guiden.
- Hver farve pind består af 4 niveauer 1.0, 1.5, 2.0 og 3.0 mm i respektive tykkelser. Når fyldningens tykkelse er bestemt så kan 2 eller 3 farver pinde placeres ovenover hinanden for at give et indtryk af farven for slutresultatet.

### PAKNING

1 stk.

### BEMÆRK

Shade guiden kan rengøres med vand og mild sæbe. Kan ikke steriliseres. Brug af forskellige kemiske rengøringsmidler kan skade guiden.

### Utilisgtede bivirkninger:

Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) Samt til vort interne overvågningssystem: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental) Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Sidst revideret: 06/2019

Läs bruksanvisningen noggrant före användning.

**SV**

## G-ænial™ SHADE GUIDE (Färgskala)

Skall endast användas av professionella utövare inom rekommenderade indikationer.

### REKOMMENDERADE INDIKATIONER

Skall användas för färgval.

### HUR SKALL DEN ANVÄNDAS

- Rengör tanden med pimpsten och vatten. Färgtagning skall utföras innan tanden isoleras och torrläggas. Efter det, se till att hålla änderna väl torrläggda.  
Välj den G-ænial färg som överensstämmer med tandens.
- Varje enskilt färgprov har fyra olika nivåer, med respektvt 1.0, 1.5, 2.0 och 3.0 mm i tjocklek. Ifall fyllningen önskas appliceras i flera olika skikt, så kan olika färgprov placeras på varandra i syfte att se ett ungefärligt slutresultat.

### FÖRPACKNING

1 styck

### NOTERA

Färgskalan kan rengöras med en mild tvålösning. Den skall inte steriliseras. Användning av kemiska desinficeringsmedel kan skada färgskalan.

### Rapportering av oönskade effekter:

Om du upptäcker någon form av oönskade effekter, reaktioner eller liknande händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhetssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) såväl som vårt interna vaksamhetssystem: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental) På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 06/2019

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização.

**PT**

## G-ænial™ SHADE GUIDE (GUIA DE TONALIDADES)

Para utilização exclusiva por um profissional segundo as indicações recomendadas.

### INDICAÇÕES RECOMENDADAS

Utilizado na seleção de tonalidades.

### COMO UTILIZAR

- Limpe o dente com pasta de pedra pomes e água. A seleção da tonalidade deve ser feita antes do isolamento. Mantenha os dentes hidratados.  
Selecione as tonalidades adequadas G-ænial com base no guia de tonalidades G-ænial.
- Cada escala de tonalidade consiste em quatro níveis, respectivamente, com 1,0, 1,5, 2,0 e 3,0 mm de espessura. Quando se pretende realizar restaurações em camadas, duas ou mais escalas de tonalidade podem ser colocadas uma por cima das outras, por forma a estimar as tonalidades correspondentes à sobreposição.

### EMBALAGEM

1 unidade

### NOTA

O guia de tonalidades pode ser limpo com água e um sabão suave. Não deve ser esterilizado. A utilização de diversos desinfectantes / agentes de esterilização químicos pode provocar danos no guia de tonalidades.

### Relatório de efeitos indesejados:

Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comuniquê-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país, acessível através do seguinte link:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) bem como ao nosso sistema interno de vigilância: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental) Desta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 06/2019

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.

**EL**

## G-ænial™ SHADE GUIDE (ΧΡΩΜΑΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ)

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

### ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Επιλογή αποχρώσεων.

### ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Καθαρίστε το δόντι με πάστα και νερό. Η επιλογή απόχρωσης πρέπει να γίνεται πριν από την απομόνωση του πεδίου εφαρμογής. Διατηρήστε τα δόντια εφυγρά. Επιλέξτε τις κατάλληλες αποχρώσεις G-ænial χρησιμοποιώντας το χρωματικό οδηγό G-ænial.
- Κάθε χρωματικός δείκτης περιλαμβάνει τέσσερα επίπεδα πάχους 1,0, 1,5, 2,0 και 3,0 mm αντίστοιχα. Όταν απαιτείται η ολοκλήρωση μίας αποκατάστασης σε διαδοχικά στρώματα, μπορεί να τοποθετηθούν δύο ή περισσότεροι δείκτες, ο ένας επάνω στον άλλον, για την καλύτερη εκτίμηση της τελικής χρωματικής διαστρωμάτωσης.

### ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1 Τεμάχιο

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο χρωματικός οδηγός μπορεί να καθαριστεί με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Δεν πρέπει να αποστειρωθεί σε κλίβανο. Η χρήση χρωφών απολυμαντικών/αντισηπτικών μπορεί να επιφέρει βλάβη στο χρωματικό οδηγό.

### Αναφορά για ανεπιθύμητες ενέργειες:

Αν ενημερωθείτε για οποιαδήποτε ανεπιθύμητη ενέργεια, αντίδραση ή παρόμοια γεγονότα από τη χρήση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, παρακαλούμε δηλώστε τις αμέσως στο ειδικό σύστημα επικοινωνίας την κατάλληλη αρχή της χώρας σας που μπορείτε να βρείτε μέσα από την ακόλουθη διεύθυνση:  
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en) καθώς και στο εσωτερικό σύστημα ασφαλείας της εταιρείας: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental) Με τον τρόπο αυτό συντελείτε στην βελτίωση της ασφάλειας χρήσης αυτού του προϊόντος.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 06/2019